

## Ⓧ Bedienungsanleitung

### Zahlen-Vorhängeschloss

Best.-Nr. 2522226

#### Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt dient zum Verriegeln von Gegenständen wie Gepäck, Tagebüchern, Spinden in Schulen oder im Fitnesscenter. Es ermöglicht einen komfortablen Einsatz ohne Schlüssel bei einem niedrigen bis mittleren Sicherheitsbedürfnis.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

#### Lieferumfang

- Zahlen-Vorhängeschloss
- Bedienungsanleitung



#### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie die neuesten Produktinformationen unter [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Folgen Sie den Anweisungen auf der Website.

#### Sicherheitshinweise

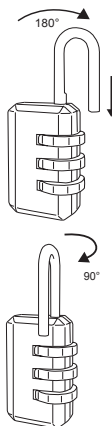


**Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.**

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Um den Zahlencode so sicher wie möglich zu gestalten, wählen sie eine Kombination aus drei verschiedenen Zahlen. Vermeiden Sie Kombinationen wie ihren Geburtstag.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

#### Inbetriebnahme

- Geben Sie die Kombination 0-0-0 ein, um das Schloss beim ersten Mal zu öffnen. Wenn Sie bereits eine Kombination eingestellt haben, geben Sie diese ein.
- Die Zahlen müssen sich in einer vertikalen Linie untereinander befinden. Abgelesen wird die Kombination an der schmalen Außenseite des Schlosses. Öffnen Sie das Schloss, um eine neue Zahlenkombination einzustellen.
- Drehen Sie den Bügel einmal um 180°. Drücken Sie den Bügel bis zum Anschlag herunter und halten Sie ihn unten.
- Drehen Sie den heruntergedrückten Bügel um 90° zur Seite.
- Stellen Sie nun mit Hilfe der Zahlenrädchen ihren gewünschten Geheimcode ein.
- Drehen Sie den Bügel zurück in die vorherige Position und ziehen Sie ihn hoch.
- Nun ist der Code eingestellt und die Zahlenrädchen verriegelt.
- Sichern Sie mit dem Schloss z. B. Ihren Reisekoffer und schließen Sie den Bügel.
- Verstellen Sie wahllos die Zahlenrädchen. Das Schloss ist nun geschlossen.
- Geben Sie Ihre Kombination mit den Zahlenrädchen ein, um das Schloss wieder zu öffnen.



#### Technische Daten

Material.....Zinklegierung  
 Abmessungen (B x H x T) ..... 22 x 61 x 11 mm  
 Gewicht..... ca. 40 g

## Ⓧ Operating instructions

### Combination padlock

Item no. 2522226

#### Intended use

This product is designed to lock items such as luggage, diaries, or lockers in schools or fitness centres. It enables comfortable handling without keys for low to medium security requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

#### Delivery content

- Combination padlock
- Operating instructions



#### Latest operating instructions

Download the latest product information at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

#### Safety instructions

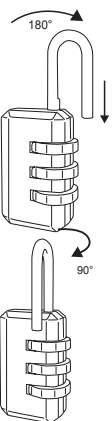


**Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.**

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- To set a combination that is as secure as possible, select a combination from three different numbers. Avoid combinations such as your birth date.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

#### Operation

- Enter the combination 0-0-0 for the initial opening of the lock. If you have already set a combination, enter this instead.
- The numbers have to form a vertical line. The combination is shown on the lock's narrow outer side. Open the lock to set a new number combination.
- Turn the bracket once by 180°. Press the bracket down as far as it will go and keep it down.
- Turn the depressed bracket to the side by 90°.
- Now set the required secret code using the small number wheels.
- Turn the bracket back into its previous position and pull it up.
- The code is now set and the number wheels locked.
- Using the lock, secure item, such as your travel luggage, and close the bracket.
- Alter the position of the number wheels at random. The lock is now locked.
- To unlock the lock, enter your combination using the number wheels.



#### Technical data

Material..... Zinc alloy  
 Dimensions (W x H x D) ..... 22 x 61 x 11 mm  
 Weight ..... approx. 40 g

## Mode d'emploi

### Cadenas à chiffres

N° de commande : 2522226

#### Utilisation prévue

Le produit est utilisé pour cadenasser les objets tels que les bagages, les carnets, les dans les écoles ou dans les centres de remise en forme. Il permet une utilisation confortable sans clé avec un besoin de sécurité faible ou moyen.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Toute utilisation autre que celle décrite précédemment risque d'endommager le produit. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

#### Contenu d'emballage

- Cadenas à chiffres
- Mode d'emploi



#### Mode d'emploi récent

Téléchargez les modes d'emploi actualisés via le lien [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le Code QR illustré. Suivez les instructions figurant sur la page internet.

#### Consignes de sécurité

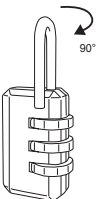
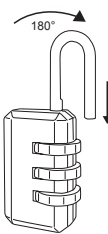


Lisez le mode d'emploi avec attention, en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations fournies dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet très dangereux pour les enfants.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le contre une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
  - présente des traces de dommages visibles,
  - ne fonctionne plus comme il devrait,
  - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
  - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, il peut être endommagé.
- Pour avoir un code à chiffres avec une sécurité maximum, choisissez une combinaison de trois chiffres différents. Évitez des combinaisons comme votre anniversaire.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez d'autres questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

#### Mise en marche

- Choisissez une combinaison 0-0-0 pour ouvrir le cadenas pour la première fois. Si vous avez déjà réglé une combinaison, choisissez-la.
- Les chiffres doivent être superposés sur une ligne verticale. Il est possible de lire la combinaison sur le côté extérieur fin du cadenas. Ouvrez le cadenas pour régler une nouvelle combinaison de chiffres.
- Tournez une fois l'étrier de 180°. Abaissez l'étrier jusqu'à la butée et maintenez-le en bas.
- Tournez l'étrier abaissé de 90° sur le côté.
- Réglez ensuite le code secret choisi à l'aide des roues dentées.
- Tournez l'étrier dans le sens opposé pour le faire revenir à la position initiale et remontez-le.
- Le code est désormais réglé et la roue dentée est verrouillée.
- Verrouillez par exemple votre valise avec le cadenas et refermez l'étrier.
- Réglez la roue dentée de manière arbitraire. Le cadenas est maintenant fermé.
- Choisissez votre combinaison à l'aide des roues dentées pour rouvrir le cadenas.



#### Caractéristiques techniques

Matériau..... Alliage de zinc  
 Dimensions (L x H x P)..... 22 x 61 x 11 mm  
 Poids..... env. 40 g

Ce document est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau - Allemagne (www.conrad.com). Tous droits réservés y compris la traduction. La reproduction par n'importe quel moyen, p. ex. photocopie, microfilm ou saisie dans des systèmes de traitement électronique des données, nécessite l'autorisation préalable par écrit de l'éditeur. La réimpression, même en partie, est interdite. Cette publication représente l'état technique au moment de l'impression.

## Gebruiksaanwijzing

### Hangslot met cijfers

Bestelnr. 2522226

#### Bedoeld gebruik

Het product is bedoeld voor het afsluiten van voorwerpen zoals bagage, dagboeken, kluisjes op scholen of in fitnesscentra. Dit maakt eenvoudig gebruik zonder sleutel mogelijk bij een lage tot gemiddelde noodzaak voor beveiliging.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag het product niet omgebouwd of veranderd worden. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en bewaar ze goed. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle vermelde bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

#### Leveringsomvang

- Hangslot met cijfers
- Gebruiksaanwijzing



#### Actuele handleiding

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via onderstaande link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website op.

#### Veiligheidsinstructies

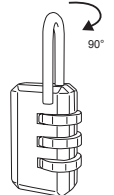
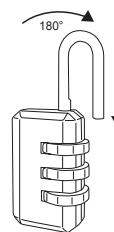


Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

- Het product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Wanneer het niet langer mogelijk is om het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet langer op juiste wijze werkt,
  - gedurende een lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
  - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.
- Behandel het apparaat met zorg. Door schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Om de cijfercode zo veilig mogelijk in te stellen, moet u een combinatie van drie verschillende cijfers kiezen. Vermijd combinaties zoals uw verjaardag.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen heeft die niet in deze gebruiksaanwijzingen beantwoord worden, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.

#### Ingebruikname

- Voer de combinatie 0-0-0 in om het slot de eerste keer te openen. Als u reeds een combinatie hebt ingesteld, moet u die invoeren.
- De getallen moeten zich in een verticale lijn onder elkaar bevinden. De combinatie wordt afgelezen op de smalle buitenkant van het slot. Open het slot om een nieuwe combinatie in te stellen.
- Draai de beugel eenmaal 180° om. Druk de beugel tot de aanslag omlaag en houd hem omlaag gedrukt.
- Draai de omlaag gedrukte beugel 90° naar de zijkant.
- Stel vervolgens met behulp van de tandwieltes de gewenste geheime code in.
- Draai de beugel terug naar de vorige positie en trek hem omhoog.
- Nu is de code ingesteld en zijn de tandwieltes vergrendeld.
- Vergrendel met het slot bijvoorbeeld uw reiskoffer en sluit de beugel.
- Verplaats de tandwieltes willekeurig. Het slot is nu gesloten.
- Voer de combinatie met de tandwieltes in om het slot weer te openen.



#### Technische gegevens

Materiaal..... Zinklegering  
 Afmeting (B x H x D)..... 22 x 61 x 11 mm  
 Gewicht..... ong. 40 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle rechten incl. vertaling voorbehouden. Elke reproductie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsystemen vereist een voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook gedeeltelijk, is verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand ten tijde van het drukken.